

Ich bin in mir vergnügt

Von der Vergnüsamkeit

BWV 204

Flauto traverso

Oboe I, II

Violino I, II

Viola

Soprano

Continuo

Ich bin in mir vergnügt

Von der Vergnügsamkeit

BWV 204

1. Recitativo

Soprano

Ich bin in mir ver-gnügt, ein and-rer ma-che Gril-len, er wird doch nicht da-mit den

Continuo

4

Sack noch Ma-gen fül-len. Bin ich nicht reich und groß, nur klein von Herr-lich-keit, macht

7

doch Zu-frie-den-sein in mir er-wünsch-te Zeit. Ich rüh-me nichts von mir: ein

10

Narr rührt sei-ne Schel-len; ich blei-be still vor mich: ver-zag-te Hun-de bel-len. Ich

13

war-te mei-nes Tuns und lass' auf Ro-sen gehn, die mü-ßig und dar-bei in gro-ßem Glük-ke

16

stehn. Was mei-ne Wol-lust ist, ist, mei-ne Lust zu zwin-gen; ich

19

fürch - te kei - ne Not, frag nichts nach eit - len Din - gen. Der ge - het nach dem Fall in E - den wie - der

22

ein und kann in al - lem Glück auch ir - disch se - lig sein.

2. Aria*)

Oboe I

Oboe II

Soprano

Continuo

8

Ru - hig und in — sich — zu -

16

frie - den, ru - hig und — in sich — zu - frie - den, in

*) Zu den Problemen der Artikulation vgl. Krit. Bericht, Kap. IV.

24

sich zu - frie - den ist der größ -

32

- te Schatz der Welt. Ru -

40

- hig und in sich zu - frie - den, in sich zu - frie - den ist der

48

größ - te Schatz der Welt, ru - hig und in sich -

56

— zu - frie - - - den ist der größ - - - te

63

Schatz, ist der größ - te Schatz der Welt, ru - hig und in sich zu -

70

frie - den, ru - hig und in sich zu - frie - den, ru - hig und in sich zu - frie -

78

- den, ru - - hig und in sich zu - frie - den ist der größ -

85

te Schatz der Welt, ist der größ - - - te Schatz der Welt.

92

100

107

Nichts ge - nie - ßet, der ge - nie - ßet, was der Er - den Kreis um - schlie - ßet,

115

der ein ar - mes Herz be - hält.

123

Nichts ge - nie - ßet, der ge -

130

nie - ßet, was der Er - den Kreis um - schlie - ßet, der ein ar - mes

137

Herz be - hält, ein ar - mes Herz, ein ar - mes Herz, der ein ar - mes

144

Herz be - hält

151

; nichts ge - nie - ßet, der ge - nie - ßet, was der Er - den Kreis

159

um - schlie - ßet, der ein ar - mes Herz be - hält,

166

der ein ar - mes Herz, ein ar - mes Herz be - hält.

Da capo

3.

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Continuo

Ihr See-len, die ihr au-ßer euch stets in der Ir-re lauft und vor ein Gut, das schat-ten-
für eb 5b

4

reich, den Reich-tum des Ge-müts ver - kauft; die der Be-gier-den Macht ge - fan-gen hält: durch-su - chet

7

nur die gan - ze Welt! Ihr su - chet, was ihr nicht könnt krie-gen, und kriegt ihrs, kanns euch nicht ver -

10

gnü-gen; ver - gnügt es, wird es euch be - trü-gen und muß zu - letzt wie Staub zer -

presto

13 *adagio*

flie-gen. Wer sei-nen Schatz bei an-dern hat, ist ei-nem Kauf-mann gleich, aus and-rer Glük-ke reich. Bei dem hat

17

Reich-tum we-nig statt: der, wenn er nicht oft Ban-ke-rott er-lebt, doch sol-chen zu er-

20

le-ben in ste-ten Sor-gen schwebt. Geld, Wol-lust, Ehr sind nicht sehr in dem Be-sitz-tum zu be-

24

trach-ten, als tu-gend-haft sie zu ver-ach-ten, ist un-ver-gleich-lich mehr.

4. Aria

Violino solo

Soprano

Continuo

4

7

Die Schätz - bar - keit der

10

wei - ten Er - den, die

simile

13

Schätz - bar - keit der wei - ten

16

Er - den lass' mei - ne See - le ru - hig - sein, die Schätz - bar -

19

keit - der wei - ten Er - den lass' mei - ne See - - le ru - hig

22

sein, die Schätz - bar - keit der wei - ten Er - den lass' mei - - ne See - le ru - hig

25

sein, ru - - - - - hig, die

28

Schätz - bar - keit der wei - - - ten Er - den lass' mei - ne See - le ru - hig

31

p *f simile*

sein.

34

37

Bei dem_ kehrt stets_ der

40

simile

Him - mel ein, der in der Ar - mut reich kann wer - den,

43

der in_ der Ar - mut reich kann wer - den, bei dem_ kehrt stets der Him-mel

46

ein, der in der Ar-mut reich kann wer - den, der in der Ar -

49

- mut reich kann wer - den, bei dem kehrt stets der Him-mel

52

ein, der in der Ar - mut reich kann wer -

55

den.

58

Die Schätz - bar - keit der wei - ten Er - den,

61

die Schätz - bar - keit - der

64

wei - ten Er - den lass' mei - ne

67

See - le ru - hig sein, die Schätz - bar - keit - der wei - ten

70

Er - den lass' mei - ne See - le ru - hig sein, die Schätz - bar -

73

keit der wei - ten Er - den lass' mei - - ne See - le ru - hig sein, ru -

simile

76

hig, die Schätz-bar-keit der wei - ten

79

Er - den lass' mei - ne See - le ru - hig sein.

82

85

5. Recitativo

Soprano

Schwer ist es zwar, viel Eit - les zu be - sit - zen und

Continuo

3

nicht aus Lie - be drauf, die straf - bar, zu er - hit - zen; doch schwe - rer ist es noch, daß nicht Ver -

6
 druß und Sorgen Zent-nern gleicht, eh ein Ver - gnü-gen, wel-ches leicht ist zu er - lan-gen, und hört es auf, so

9
 wie der Welt und ih - rer Schön-heit Lauf, so fol - gen Zent-ner Gril - len drauf. In sich ge -

12
 gan-gen, in sich ge-sucht, und son-der des Ge-wis-sens Brand gen Him-mel sein Ge-sicht ge-wandt, da

15
 ist mein ganz Ver-gnü-gen, der Him-mel wird es fü-gen. Die Mu-scheln öff-nen sich, wenn Strah -

18
 - len dar - auf schie-ßen, und zei-gen dann in sich die Per - len - frucht: so su - che nur dein

21
 Herz dem Him-mel auf - zu - schlie-ßen, so wirst du durch sein gött-lich Licht ein Klein-od auch emp -

24
 fan-gen, das al - - - - - ler Er-den Schät-ze nicht ver - mö-gen zu er-lan-gen.

6.

Flauto traverso

Soprano

Continuo

3

5

7

Mei - - ne See - le sei ver - gnügt, sei ver - gnügt _____, sei ver -

9

gnügt _____, ver - gnügt, mei - - ne See - le sei ver - gnügt _____

11

_____, mei-ne See - le sei ver - gnügt, wie es Gott auch im - mer

13

fügt, sei ver - gnügt _____, wie es Gott auch im - mer fügt _____, sei ver - gnügt _____

15

_____, ver - gnügt _____, mei - ne See - le sei ver - gnügt _____

17

_____, wie es Gott auch im - - - mer fügt _____

19

_____, mei - - - ne See - le sei ver - gnügt _____, sei ver - gnügt _____

21

_____, wie es Gott auch im - mer

23

fügt _____, mei - ne See - le _____ sei ver - gnügt _____, wie es Gott auch im - mer

25

fügt.

27

29

Die - - - ses Welt - meer _____ zu er - grün - den _____, ist Ge - fahr und _____ Ei - tel -

31

keit _____, die-ses Welt - meer_ zu er - grün - den, ist Ge - fahr _____ und

33

Ei - - - - tel - keit, und Ei - tel-keit,

35

die - - - ses Welt - meer _____ zu er - grün - - - - den,

37

ist Ge - fahr _____ und Ei - tel - keit _____, ist Ge - fahr _____ und

39

Ei - tel - keit _____, die - ses Welt - meer _____ zu er - grün - den, ist Ge - fahr _____

41

und Ei - - - tel - keit,

43

in sich sel - ber muß man -

45

fin - den - Per - - - len der Zu - frie - den - heit, Per - len der Zu - frie - den -

47

heit - - - , in sich sel - ber muß man fin - den

49

Per - - - len der Zu - frie - den - heit, in sich sel - ber muß man fin - den

51

Per - - - - - len der Zu-frie - den-heit.

54

56

Mei - - - - ne See - le sei ver -

58

gnügt, sei ver - gnügt _____, sei ver - gnügt _____, ver-gnügt, mei - - ne

60

See - le sei ver - gnügt _____, mei-ne See - le sei ver -

62

gnügt, wie es Gott auch im - mer fügt, sei ver - gnügt _____, ver - gnügt _____

64

_____, sei ver - gnügt _____, wie es Gott auch im - mer fügt _____, sei ver - gnügt _____

66

_____, ver - gnügt _____, mei - - ne See - le sei ver - gnügt _____

68

_____, wie es Gott auch im - - - mer fügt _____

70

_____, mei - - - ne See - le sei ver - gnügt _____, sei ver - gnügt _____

72

Three staves of music. The top staff is a treble clef with a melodic line. The middle staff is a vocal line with lyrics: ", wie es Gott auch im-mer, im-mer". The bottom staff is a bass clef with a bass line. The key signature has one flat (B-flat).

74

Three staves of music. The top staff is a treble clef with a melodic line. The middle staff is a vocal line with lyrics: "fügt _____, wie es Gott auch _____ im-mer, im - mer". The bottom staff is a bass clef with a bass line. The key signature has one flat (B-flat).

76

Three staves of music. The top staff is a treble clef with a melodic line. The middle staff is a vocal line with lyrics: "fügt." followed by a long rest. The bottom staff is a bass clef with a bass line. The key signature has one flat (B-flat).

78

Three staves of music. The top staff is a treble clef with a melodic line. The middle staff is a vocal line with a long rest. The bottom staff is a bass clef with a bass line. The key signature has one flat (B-flat).

80

Three staves of music. The top staff is a treble clef with a melodic line. The middle staff is a vocal line with a long rest. The bottom staff is a bass clef with a bass line. The key signature has one flat (B-flat).

7. *Recitativo*

Soprano

Ein ed - ler Mensch ist Per - len - mu - scheln gleich, in

Continuo

3

sich am mei - sten reich, der nichts fragt nach ho - hem Stan - de und der Welt Ehr man - nig - falt; hab ich

6

gleich kein Gut im Lan - de, ist doch Gott mein Auf - ent - halt. Was hilfts doch, viel Gü - ter

9

su - chen und den teu - ren Kot, das Geld; was ists, auf sein' Reich - tum

11

po - chen: bleibt doch al - les in der Welt! Wer will hoch in Lüf - te flie - hen? Mein Sinn stre - bet nicht da -

14

hin; ich will'nauf im Him - mel zie - hen, das ist mein Teil und Ge - Winn. Nich - tes

arioso

17

ist, auf Freun - de bau - en, ih - rer viel gehn auf ein Lot. Eh wollt

19

ich den Win - den trau - en als auf Freun - de in der Not. Soll - te

21

ich in Wol - lust le - ben nur zum Dienst der Ei - tel - keit, müßt ich

23

stets in Äng - sten schwe - ben und mir ma - chen selb - sten Leid. Al - les

25

Zeit - li - che ver - dir - bet, der An - fang das En - de zeigt; ei - nes

27

lebt, das and - re stir - bet, bald den Un - ter - gang er - reicht.

8. Aria

Flauto traverso

Violino I
Oboe I *)

Violino II
Oboe II *)

Viola

Soprano

Continuo

6

12

Himm - li - -

*) Zur Frage des Oboenregisters vgl. Krit. Bericht, Kap. II, 3.

18

sche Ver-gnüg-sam - keit, himm - - li - sche Ver-gnüg-sam-keit, wel - ches

24

Herz sich dir er - gi - - bet, le - bet all-zeit un - be - trü - -

30

- bet und ge - nießt der güld - nen Zeit, himm - - li -

36

sche Ver-gnüg-sam-keit; wel-ches

42

Herz sich dir er-gi-bet, le-bet all-zeit un-be-trü-bet und ge-

47

nießt der güld-nen Zeit, himm-li-sche Ver-gnüg-sam-keit.

53

Musical score for measures 53-58. The system consists of five staves. The top staff is a treble clef with a melodic line. The second staff is a treble clef with a similar melodic line. The third staff is a treble clef with a more rhythmic accompaniment. The fourth staff is a treble clef, mostly empty. The fifth staff is a bass clef with a bass line. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

59

Musical score for measures 59-64. The system consists of five staves. The top staff is a treble clef with a melodic line. The second staff is a treble clef with a similar melodic line. The third staff is a treble clef with a more rhythmic accompaniment. The fourth staff is a treble clef, mostly empty. The fifth staff is a bass clef with a bass line. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

65

Musical score for measures 65-70. The system consists of five staves. The top staff is a treble clef with a melodic line. The second staff is a treble clef with a similar melodic line. The third staff is a treble clef with a more rhythmic accompaniment. The fourth staff is a treble clef with a vocal line. The fifth staff is a bass clef with a bass line. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

Gött - li - che Ver-gnüg-sam-keit_, gött - - - li -

71

che Ver-gnüg-sam-keit, du, du machst die Ar-men reich und die-

78

sel - ben Für - sten gleich, mei - ne Brust bleibt dir ge - -

84

weiht, bleibt dir ge - weiht, mei - ne Brust bleibt dir ge -

90

weiht. Himm - li - sche Ver-gnüg - sam - keit,

96

wel - ches Herz sich dir er - - gi - bet, blei - bet all - zeit un - be -

102

trü - - bet und ge - nießt der güld - nen Zeit.

108

Musical score for measures 108-113. The system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a bass line with dotted lines under some notes. The vocal line has a fermata over the final note of the system.

114

Musical score for measures 114-119. The system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a bass line with dotted lines under some notes. The vocal line has a fermata over the final note of the system.

Gött - li - -

120

Musical score for measures 120-125. The system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a bass line with dotted lines under some notes. The vocal line has a fermata over the final note of the system.

che Ver-nüg-sam-keit, gött - - li - che Ver-nüg-sam-keit.

126

göttliche Vergnügung, du,

132

du machst die Armen reich und dieselben Fürsten

138

gleich, meine Brust bleibt dir geweiht, göttliche

144

che Ver-gnüg-sam-keit, du, du machst die

150

Ar - - - - - men reich und die - sel - ben Für - sten

156

gleich.gött - li - che Ver-gnüg-sam-keit, Ver - gnüg - - - - - sam-keit,

162

gött - - - li - che Ver - gnüg - sam-keit!

168

174